

# HAMURA NEWS

Published by: *Hamura City*

February 1<sup>st</sup>, 2011

Edited by: *Koho-Kocho-ka* (Public Information & Public Opinion)

5-2-1 *Midorigaoka*, *Hamura City*, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

*Hamura City* Homepage = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail:s102000@city.hamura.tokyo.jp

*Hamura News* Back Numbers = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

## Let's Prevent Global Warming Together!

### "GREEN CURTAIN" D.I.Y KIT FREE GIVEAWAY

Let's create a natural "green curtain" with ivy plants and use it to shelter your house from summer sunlight. It will help conserve the energy for air conditioning, which will also help reducing CO2 emission. 300 sets will be given away (If there are more than 300 applicants, winners will be selected by drawing).

\*One set per household. \*Winners will be notified by letter, and will need to pick up the kit.

Kit Contents: Goya (balsam pear) seeds, Loofah seeds, 2 planters, 1bag fertilizer, a sheet net, and seedling set

How to apply & Inquiry: The application form is available at *Kankyō Hozen-ka* in City Hall 2<sup>nd</sup> Fl. or you can download it from *Hamura City* Official Website. During February 1<sup>st</sup>(Tue) ~ 21<sup>st</sup>(Mon), fill in necessary information on an application form and postal mail, e-mail (s205000@city.hamura.tokyo.jp), or bring it to *Kankyō Hozen-ka Kankyō Hozen-kakari*. For postal mail, put only zip code 205-8601.

### HAMURA FUREAI CHARITY BAZAAR

At this Bazaar, you will find great items donated by local residents sold at amazing sale price!

Feel free to come by, have a unique and wonderful shopping experience!!

Date&Time: February 27<sup>th</sup>(Sun), 10AM ~ 3PM Place: *Fukushi Center*

Inquiry: *Shakai Fukushi Kyougikai* ☎554-0304 office hours 9AM~4PM

< **Donation wanted for the Bazaar!** >

Please bring your donation items to *Shakai Fukushi Kyougikai* located in *Fukushi Center* before February 16<sup>th</sup> (Wed). Unused materials, such as miscellaneous goods, clothes, and toys will be accepted.

\*If you cannot bring the items on your own, we will visit and pick them up.

### PLAY AND MUSIC EVENT

#### Performances by the students of Special Needs Education Classes

The students from 16 Special Needs Education Classes within the *Nishitama* area will perform a play, singing, instrumental music, dancing, and reading books.

Date & Time: February 11<sup>th</sup>(Fri), 9:15AM ~ 4PM (The doors open at 9AM) Place: *Yutorogi Main Hall*

Admission: Free \*No reservation needed Contact: *Hamura Daisan Junior High School* ☎555-5131

**< Hina-Ningyou Dolls Display for Girls' Day >**

A great opportunity to learn about beautiful *Hina-Ningyou* dolls traditionally displayed for Girls' Day.

Date & Time: February 1<sup>st</sup>(Tue) ~ March 6<sup>th</sup>(Sun), 9AM ~ 5PM (Until 4PM at the Old *Shimoda's* House)

Place: *Kikaku-ten* Space, *Gakushuu-shitsu*, Orientation Hall, Old *Shimoda's* House Admission: Free

**THE 33<sup>rd</sup> JUMP ROPE COMPETITION**

Date & Time: February 19<sup>th</sup>(Sat), 9:30AM~Noon (Registration starts at 9:15AM) Fee: Free

Place: Sports Center 2<sup>nd</sup> Hall Eligibility: *Hamura* Residents & Workers \*No reservation required.

Things to bring: Jump Rope, Indoor Exercise Shoes \*Please make sure to be dressed for exercise.

Event Host / Contact: *Hamura-shi Taiiku Shidou Iin Kyougi-kai*, Sports Center ☎555-0033

**< Part I: Class Determination Test >**

The ability classes are divided into 9 rankings. All the participants will receive certificates.

**< Part II: Championship Tournament >**

① Jump Double-under ② Single Jump – spinning forward ③ Single Jump – spinning backward

**< Part III: Recreation Games >**

All the participants will join and have some fun playing various games.

**TV HAMURA in FEBRUARY**

TV *Hamura* is broadcasted on "TCN" *Tama* Cable Network (analogue channel 21, digital channel 055).

30-minute program is broadcasted daily (program renews every Thursday): ①9AM~ ②5PM~ ③9PM~

\*Test-broadcasting on Saturdays (analogue ch.09, digital ch.111) ①1:30PM~ ②5PM~ ③9PM~

This Month's Special Program: ~ **The 45<sup>th</sup> Ōme Marathon on February 20<sup>th</sup> (Sun)** ~

~ **The 25<sup>th</sup> Hamura Fureai Tsunahiki Tug of War Competition** ~

\*Due to the *Ōme* Marathon special program, TV *Hamura* broadcasting time will be changed on February 20<sup>th</sup> (Sun) as following. ①9AM→8:30AM ②5PM→4:30PM ③9PM→11:30PM

Inquiries: *Kouhou Kouchou-ka Kouhou-kakari*

**TOKYO METROPOLITAN PUBLIC HOUSING**

These public housings are managed by Tokyo Metropolitan Government in purpose of providing affordable housings for local residents with low income and housing problems who are currently residing in Tokyo metropolitan area.

Housings available for this application period are offered only for the following household types;

[single-parent household / household of only elderly persons / household with many children / household with especially low income / handicapped persons / business proprietor whose business entity is in the legal rehabilitation procedure] \*Please refer to the brochure for qualification details.

Brochure & Application: Available during February 1<sup>st</sup> (Tue) ~ 10<sup>th</sup> (Thu) at the following locations....

*Shisetsu Keikaku-ka* (city hall 2<sup>nd</sup> floor) 8:30AM~5PM weekdays (weekend ~5PM, at 1<sup>st</sup> Floor Reception),

City Hall Branches 9AM~1PM weekdays, *Hamura* City Website, JKK Tokyo Website (sites in Japanese).

\*Application must be delivered by mail to the JKK Tokyo Office by February 15<sup>th</sup> (Tue).

Inquiries: JKK Tokyo Application Center (*Tokyoto Juutaku Kyoukyuu Kousha, Boshuu Center*)

☎0570-010810 (Feb. 1<sup>st</sup>~10<sup>th</sup> weekdays) ☎03-3498-8894 (other times)

or *Shisetsu Keikakuka Kanzai-kakari*

## DO YOU KNOW "DATING DV" ?

DV stands for Domestic Violence, which can be defined as a pattern of abusive behavior in any intimate relationship, not restricted to marriage. It can happen to couples who are married, dating or even those who have ended a romantic relationship. In the recent years, the issue of Dating DV among the school-age couples is becoming a serious problem demanding closer attention from the public.

DV is used to gain or maintain power and control over an intimate partner, taking a form of physical, sexual, verbal or emotional abuse, such as refusing to communicate or calling names at the partner, as well as refusing to use contraception.

If you suspect you or someone you know might be in an abusive relationship, please do not wait too long, consult with an experienced counselor as soon as possible.

### ■ Hamura City and Fussa City provide Special Consultation on Women's Affairs

Counseling will be provided upon appointment by female counselors. (in Japanese)

There is no charge for the counseling. The detail of counseling will be kept strictly confidential.

- in *Hamura City Hall* – 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Wednesdays, 1:30PM~4:30PM ☎555-1111
- in *Fussa City Hall* – 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wednesdays, 9AM~1PM ☎551-1568

### ■ Other public bodies providing Consultation on Women's Affairs

- Tokyo Women's Plaza ☎03-5467-2455 9AM~9PM Everyday except Year End and New Year holidays
- Tokyo Metropolitan Bureau of Social Welfare and Public Health, Women's Hotline  
Main office ☎03-5261-3110 9AM~8PM weekdays only, closed on Year End and New Year holidays  
*Tama Area office* ☎042-522-4232 9AM~4PM business days are same as that of the main office  
Night Time Emergency Hotline ☎03-5261-3911
- Metropolitan Police Department, General Consultation Hotline ☎03-3501-0110  
8:30AM~5:15PM weekdays only, closed on Year End and New Year holidays
- *Fussa Police Station* ☎042-551-0110
- For an EMERGENCY case, call Police ☎110

## VOCATIONAL TRAINING SUPPORT for SINGLE-MOTHERS

Do you know about public grant for single-mothers' vocational training? There is a public grant program for supporting single-mothers with job training and education expenses spent towards acquiring a professional license of the following occupations.

- medical clerk
- nurse
- physical therapist
- home-care provider
- public health nurse
- occupational therapist
- cook
- care worker
- birthing assistant
- tax accountant
- nursery teacher
- barbers and cosmetologist

Eligibility: To apply for this grant in *Hamura City*, an applicant must be a single-mother who is raising a child(ren) of under age 20, residing in *Hamura City*, and receiving Child-rearing Allowance or her income is at the equivalent level to that of the allowance beneficiary.

Application & Inquiries: Consultation with a Single-mother Independence Support Counselor is required for determining whether the vocational school the applicant is planning to enroll in qualifies for this grant program. If you wish to have this consultation, or to know more about this grant program, please make an appointment with *Kosodate Shien-ka Shien-kakari*, and bring the information material of the vocational program. The consultation must take place prior to the school enrollment.

## TRAFFIC CASUALTY MUTUAL INSURANCE "CHOKOTTO KYOUSAI"

This mutual insurance is operated by the partnership of 39 municipalities of Tokyo, and funded by the premium payments from the residents in those municipalities. About policy details and enrollment, contact *Seikatsu Anzen-ka Koutsuu Bouhan-kakari*, or about the subsidy for premium payments, contact *Kourei Fukushi Kaigo-ka Kourei Fukushi-kakari* or *Shougai Fukushi-ka Shougai Fukushi-kakari*.  
\*A brochure will be distributed to your home soon.

Enrollment Application: at *Seikatsu Anzen-ka* in city hall 2<sup>nd</sup> floor, February 1<sup>st</sup> (Tue) ~ March 31<sup>st</sup> (Thu) weekdays only, or March 13<sup>th</sup> (Sun) and 26<sup>th</sup> (Sat) 8:30AM~Noon/1PM~5PM for weekend application.

## ADVERTISE YOUR BUSINESS at HAMURA CITY OFFICIAL WEBSITE

There are advertisement spaces on Hamura City Official Website which is to promote the business of local enterprises. Starting from April 2011, 10~20% advertisement fee discount will be applied to advertisement contracts of 6 months or more. For the contract which takes effect from April, please apply before February 28<sup>th</sup>. For more information, contact *Kouhou Kouchou-ka Kouhou-kakari*, or go to the information web page (in Japanese)→ <http://www.city.hamura.tokyo.jp/0000000725.html>

## ELDERLY CARE CLASS for FAMILY MEMBERS

This is a class where you can learn and talk about how to take care of your elderly family members who need special care. Come and join for sharing your questions and tips with other care takers.

Date & Time: February 23<sup>rd</sup>(Wed), 1:30PM ~ 3:30PM     Place: *Fukushi Center Volunteers Room*

Eligibility: Any person who is taking care of an elderly family member     Capacity: First 10     Fee: Free

How to apply & Inquiry: Contact with *Kourei Fukushi Kaigo-ka Chiiki Houkatsu Shien Center* in advance.

## ☆ HAMURA NIGIWAI SHOPPING VOUCHER ☆

### Advance Sale for Elderly Residents and Handicapped Residents

Those at age 75 or older as of February 27<sup>th</sup> (Sun) 2011 or holder of *Shougaisha Techou* (Handbook for Persons with Disability) are qualified for the advance sale of up to 3 *Nigiwai* Shopping Voucher Books per person. To obtain an advance sale certificate (引換券 *Hikikae-ken*), please apply with a Reply-paid Postcard (*Oufuku Hagaki*). Mail your application to *Hamura-shi Shoukougai* by February 10<sup>th</sup> (Thu).

Voucher Price: You pay ¥10,000 per Voucher Book (¥500 tickets×22 = **Total Face Value of ¥11,000**)

Advance Sale Date: February 20<sup>th</sup> (Sun) ~ 24<sup>th</sup> (Thu) 8:30AM~5PM (Sunday 10AM~5PM)

At *Hamura-shi Shoukougai*. \**Hikikae-ken* expires on February 24<sup>th</sup>.

\*Please bring your *Hikikae-ken*, ID and/or *Shougaisha Techou* to purchase vouchers.

Inquiries: *Hamura-shi Shoukougai* (*Hamura City Society of Commerce and Industry*) ☎555-6211,

*Sangyou Kasseika Suishin-shitsu Keizai Taisaku Tantou*

-- How to fill in the Reply-paid Postcard --

Front	Back
〒205-0002	Your Mailing Address
<i>Hamura-shi</i>	Your Name
<i>Sakae-chou 2-28-7</i>	Your Date of Birth
<i>Hamura-shi Shoukougai</i>	Your Phone Number
	Number of voucher books you wish to purchase

< **Short-time Swimming Kids Class** >

Date & Time: Every Wednesday between March 2<sup>nd</sup> ~ 23<sup>rd</sup> (Total of 4 classes)

Beginners Class 4PM ~ 5PM / Intermediate Class 5PM ~ 6PM

Eligibility: Elementary School Students      Capacity: First 40 kids

Fee: ¥2,000 (for all 4 classes. Admission & Insurance fee are also included)

\*Intermediate class students must be accompanied by a guardian who is 16 or older.

\*If you already own "Hamura S. C." swimming cap, fee will be discounted by ¥100.

Class Details:

- Beginners Class...Goal is to (a) Kick pool wall and stretch for 10m, or (b) swim 12.5m free style
- Intermediate Class... Goal is to (a) swim 25m free style, or (b) swim back stroke

< **Short-time Swimming Class for Elementary School Students** >

Date & Time: Every Saturday between March 5<sup>th</sup> ~ 26<sup>th</sup> (Total of 4 classes),

(A) 11AM ~ 1PM    (B) 2PM ~ 4PM

Eligibility: Elementary School Students      Capacity: First 100 Applicants for each class

Fee: ¥2,500 (for 4 classes, Insurance & admission included)

Classes are separated by 3 levels:

- Basic... (A)Challenge to kick off the wall and go 10meters (B)Goal is to swim 12.5meters by Crawl
- Intermediate... (A)Goal is to swim 25 meters by Crawl (B)Challenge the Backstroke
- Advanced... Goal is to swim the Breaststroke and Butterfly

< **Short-time Swimming Class for Adults** >

Date & Time: Every Sunday between March 6<sup>th</sup> ~ 27<sup>th</sup> (Total of 4 classes), 7PM~9PM

Eligibility: Anyone who is 16 years old or older      Capacity: First 40 Applicants

Fee: ¥3,500 (for 4 classes, Insurance & admission fees are included)

Classes are separated by 4 levels:

- Beginner...Those who are scared of water, or cannot swim will challenge swimming 12.5m by Crawl
- Basic...Those who want to improve their breathing technique, or want to try for 25m swimming
- Intermediate...Those who can swim 25m free style and want to learn other swimming styles
- Advanced...Those who want to swim the medley; Crawl, Breaststroke, Butterfly, Backstroke

**How to apply for these swimming classes listed above:**

Between February 2<sup>nd</sup>(Wed) ~ 20<sup>th</sup> (Sun), fill in an entry sheet available at the Swimming Center or Sports Center. Then mail, fax, or bring to the Swimming Center.

Mailing address: 319-3 *Gonokami Hamura-shi*, Tokyo 〒205-0011    Fax: 579-3212

< **The 5<sup>th</sup> In-water Walking Class**>

In this class you will learn various ways to walk in the water for exercise.

Date & Time: February 26<sup>th</sup>(Sat), 10AM~10:50AM    Place: Swimming Pool

Eligibility: Anyone who is 16 years or older      Capacity: First 30 people

Fee: *Hamura* residents & workers ¥400, Others ¥600 (Insurance & admission fee are included)

Things to bring: Swimsuit, Swimming cap, and Towel

Trainer: NPO Foundation *Hamura-shi Taiiku Kyoukai* Sports Trainer

How to Attend: Visit the Swimming Pool Front Desk between at 9AM~9:50AM. No reservation needed.

---

## EVENT INFORMATION for CHILDREN & PARENTS

---

### **CHUUOU(Central) CHILDREN CENTER ☎554-4552**

#### < Astronomical Observation with Family >

Date & Time: February 14<sup>th</sup> (Mon) 6:30PM ~7:30PM \*In case of bad weather, the event will be cancelled.

Eligibility: Elementary School Students ~ 18 year olds Fee: free \*No reservation required.

\*Make sure to dress warm for cold night time weather.

#### < Home Cooking Class ~Let's make Healthy and Yummy Meatburg!~ >

Date & Time: February 20<sup>th</sup> (Sat), 10AM~11:30AM Capacity: First 20 applicants

Eligibility: Elementary School Students in *Hamura* up to 18 years old Fee: ¥90 (Ingredient cost)

Things to bring: Indoor Shoes, Apron, Head Cloth, Hand Towel, Chopsticks, Drink (Tea), and cooked rice

How to apply: Call or visit Central Children Center between February 5<sup>th</sup>(Sat) ~ 13<sup>th</sup>(Sun), 9AM~4PM.

### **EAST (Higashi) CHILDREN CENTER ☎570-7751**

#### < Hand-made Toy Workshop ~Bottle Roller~ >

Date & Time: February 12<sup>th</sup>(Sat) ①10AM~ ②1PM~ Fee: Free \*No application required.

Eligibility: Preschoolers (Must be accompanied by an Adult) up to 3<sup>rd</sup> grade Elementary School Students

### **NISHI(West) CHILDREN CENTER ☎554-7578**

#### < Kids Festival "World of Fun" >

There will be a Food Court, Hand Crafting Class, and more!!

Date & Time: February 27<sup>th</sup> (Sun), 10AM ~ 3PM Tickets: ¥100 (Only available to first 200 kids)

\*Tickets will be sold between February 5<sup>th</sup>(Sat) ~ 20<sup>th</sup>(Sun), at *Nishi Jidoukan*.

\**Jidoukan* will be closed at 3PM on the day before the festival.

\* *Jidoukan* will open at 10AM on the festival day and close at 3PM due to cleaning.

### **LIBRARY ☎554-2280**

#### < Story Telling for Preschoolers >

Voiced Reading of large-size book "*Soriasobi*" and more books!

Date & Time: February 12<sup>th</sup> (Sat), 11AM~ Fee: Free \*No reservation required.

#### < Story Telling for Elementary School Students >

A story "*Torinomijii*" will be featured.

Date & Time: February 19<sup>th</sup> (Sat), 11AM~ Fee: Free \*No reservation required.

### **YUTOROGI ☎570-0707**

#### < Movies for Children >

Date & Time: February 13<sup>th</sup> (Sun) 10:30AM~11:30AM Admission: Free

Supported by: *Hamura* Movie Club \*No reservation required.

## CHATTING PLACE for PARENTS

This month's topic is "Father's Participation in Child Rearing". Come and share some parenting tips! Child Care Volunteers will take care of your children during this gathering.

Place & Date: Central Children Center – Feb. 10<sup>th</sup> (Thu), West Children Center – Feb. 18<sup>th</sup> (Fri),  
East Children Center – Feb. 15<sup>th</sup> (Tue)      Time: 10AM~11:30AM for all dates

Inquiries: *Kodomo Katei Shien* Center ☎578-2882      \*No reservation required.

### **HOKEN (Public Health) CENTER ☎555-1111**

#### < Subsidy Regulation changed for Hib Vaccination >

From February 1<sup>st</sup>(Tue), *Hamura* residents will be able to receive public subsidy only for Hib Vaccination taken at medical facilities within *Hamura* City, and not for those taken outside of the city any longer.

- If you have taken Hib Vaccine outside of *Hamura* City between April 1<sup>st</sup> 2010 ~ January 31<sup>st</sup> 2011, please prepare the following documents and apply for subsidy at *Hoken* Center within a year after taking the vaccine. For more information please check our homepage or call *Hoken* Center.

- Receipt of vaccine issued by clinic/hospital
- *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook) or original copy of certificate of vaccination
- Any document which can verify applicant's bank account information

#### < Preventing Infectious Gastroenteritis caused by Norovirus >

Infectious Gastroenteritis caused by Norovirus can be spread by droplet infection, as well as eating contaminated food. The most effective solution to prevent the spread is "washing your hands".

#### ■ To prevent the infection:

- Use soap and wash your hands thoroughly for 30 seconds, especially after going to bathroom, changing baby diapers, or before cooking/eating.
- In case of cleaning vomit or stools, open windows to let the air flow and use disposable plastic gloves, a mask, and an apron to reduce the risk of getting the virus. Also using chlorine sanitizer would be more effective. After cleaning make sure to wash your hands thoroughly with soap.
- When cooking shellfish, like oysters, make sure to cook them completely.

### ◆ MEDICAL SERVICES on Sundays and Holidays ◆      First Half of February

Date	Hospital				Dental Clinic	
	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
6 <sup>th</sup> (Sun)	<i>Yokota Clinic</i>	554-8580	<i>Heijitsu Yakan Kyuukan Center</i>	555-9999	<i>Fukutome Shika Clinic</i>	555-7064
11 <sup>th</sup> (Fri) Holiday	<i>Sakae-chou Shinryoujo</i>	555-8233	<i>Nanohana Clinic (Mizuho-machi)</i>	557-7995	<i>Heizou Shika Iin</i>	554-0066
13 <sup>th</sup> (Sun)	<i>Yamakawa Iin</i>	554-3111	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Honda Shika Iin</i>	554-5902

\*Inquiries on medical facilities or medical system: Tokyo Health & Medical Information Center "Himawari"

☎03-5285-8181, in English, 9AM~8PM Daily      <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnl.asp>

**PUBLIC CONSULTATIONS Schedule of FEBRUARY**

Category	Date	Time	Contact
Foreign Residents ㉠ (in Spanish & Korean)	10 <sup>th</sup> (Thu), 25 <sup>th</sup> (Fri)	1:30pm~3:30pm	<i>Shimin Soudan-shitu</i> 555-1111
Traffic Accident ㉠	Feb. 2 <sup>nd</sup> (Wed), Mar. 2 <sup>nd</sup> (Wed)	1:30pm~4:30pm	
Tax ㉠	Feb. 4 <sup>th</sup> (Fri), Mar. 22 <sup>nd</sup> (Tue)	1:30pm~4:30pm	
Public Administration Human Rights	17 <sup>th</sup> (Thu)	1:30pm~4:30pm	
Japanese Law ㉠	Feb. 3 <sup>rd</sup> (Thu), 18 <sup>th</sup> (Fri), 26 <sup>th</sup> (Sat) Mar. 3 <sup>rd</sup> (Thu), 11 <sup>th</sup> (Fri), 26 <sup>th</sup> (Sat)	Weekday 2pm~5pm Saturday 10am~1pm	
Finance ㉠	8 <sup>th</sup> (Tue)	2pm~4pm	<i>Hamurashi Shoukoukaikan</i> 555-6211
Health	10 <sup>th</sup> (Thu), 24 <sup>th</sup> (Thu)	1:30pm~3pm	<i>Hoken Center</i> 555-1111
Single-Mother Family ㉠ Independence Support	6 <sup>th</sup> (Sun)	9AM~Noon 1PM~4PM	<i>Kosodate Shien-ka</i> 555-1111
Education ㉠	Mon ~ Fri Weekend by appointment only	9am ~ 6pm	<i>Kyouiku Soudan-shitu</i> 554-1223
Handicapped Residents	General Counseling Mon~Fri	8:30AM ~ 5:15PM	<i>Shougaisha Chiiki Katsudou</i> Support Center 'Aoba' 555-1210
	Physical Handicap 26 <sup>th</sup> (Sat)	1pm~4pm	
	Mental Handicap 21 <sup>st</sup> (Mon), 22 <sup>nd</sup> (Tue)	1pm~4pm	'Aoba' 555-1210 Toll Free Dial 0120-294-992
<b>▽ Child Rearing Consultations Available Daily ▽</b>			
Mon ~ Fri	8:30am ~ 5:00pm	<i>Kodomo Katei Shien Center</i> 578-2882	
		East Nursery School 554-2154	
		West Nursery School 554-4507	
		<i>Shiraume Nursery School</i> 555-1019	
		<i>Sakura Nursery School</i> 554-2046	
		Private Nursery Schools	
		Map of Nursery Schools : <a href="http://www.city.hamura.tokyo.jp/0000000466.html">http://www.city.hamura.tokyo.jp/0000000466.html</a>	
Mon Wed Fri	9am ~ Noon	West Children Center 554-7578	
Tue Thu Sat	9am ~ Noon	Central Children Center 554-4552	
Tue Fri Sun	9am ~ Noon	East Children Center 570-7751	

\*㉠=appointment required. \*Consultations will be available in Japanese only unless otherwise noted.

**FEBRUARY 28<sup>th</sup> (Mon) – Due Date for Some Tax Payments**

Payment for the 4<sup>th</sup> installment of Property Tax and City Planning Tax, and payment for the 8<sup>th</sup> installment of National Health Insurance Tax, Long-term Care Insurance Tax and Late-elderly Medical Insurance Tax is due on February 28<sup>th</sup> (Mon).  
Inquiry: *Nouzei-ka Nouzei-tantou*